

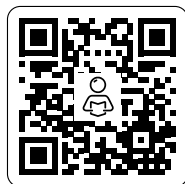
# SENCOR®

SCB 3000WH  
SCB 4000BK



## ROZDRABNIACZ DO ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

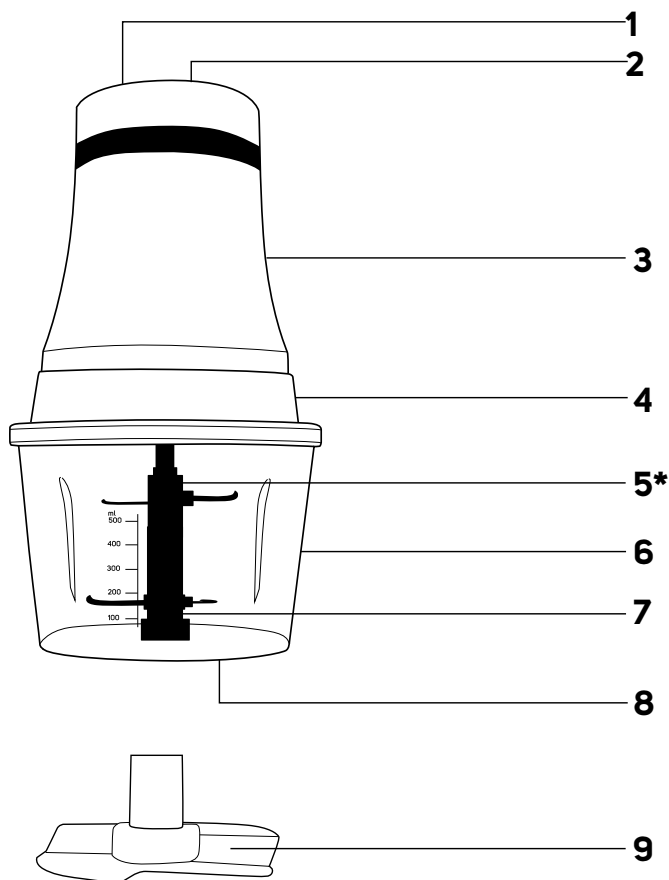
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



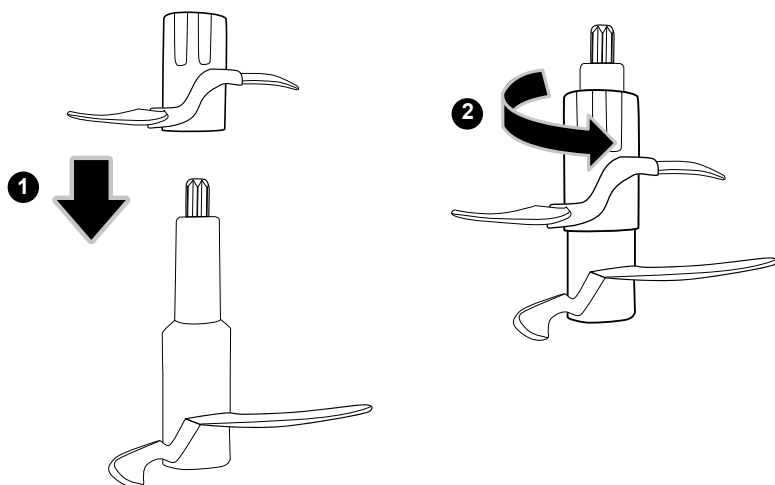
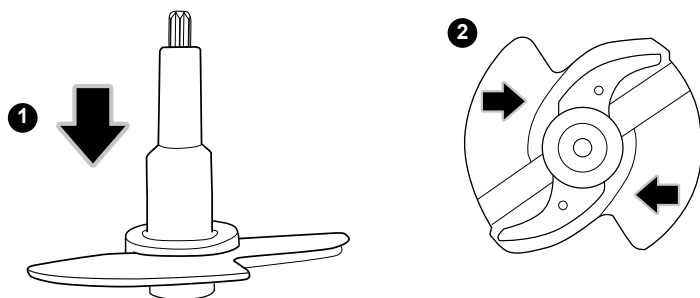
**SENCOR®**

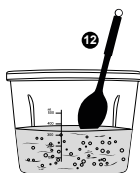
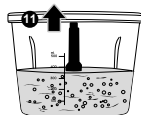
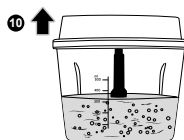
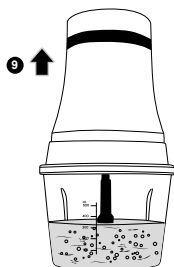
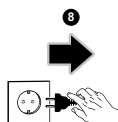
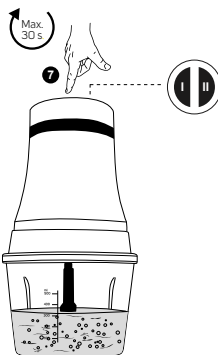
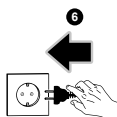
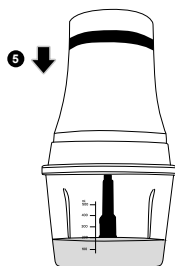
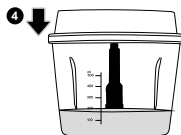
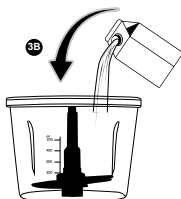
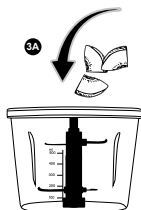
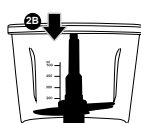
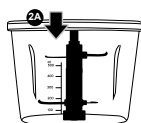
**SCB 3000WH  
SCB 4000BK**



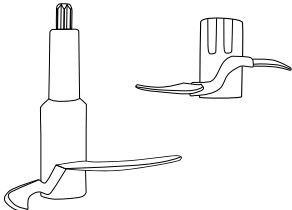
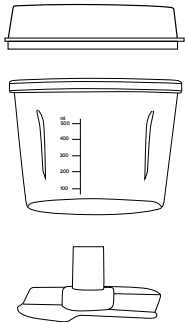
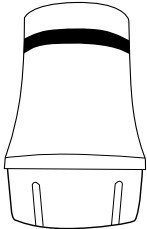
**A**

\* **EN** The SCB 3000WH chopper is equipped with a one-piece blade unit featuring two chopping blades. / **CZ** Sekáček SCB 3000WH je vybaven 1dílnou nožovou jednotkou se 2 sekacími čepelemi. / **SK** Sekáčik SCB 3000WH je vybavený 1-dielnou nožovou jednotkou s 2 sekacími čepeľami. / **HU** Az SCB 3000WH aprító 1 részes késégységgel van felszerelve 2 vágópengével. / **PL** Rozdrabniacz SCB 3000WH posiada jednoczęściowy moduł noży z dwoma ostrzami. / **RU** Измельчитель SCB 3000WH оснащен цельным ножевым блоком с двумя режущими лезвиями. / **HR** SCB 3000WH sjeckalica za hranu opremljena je jednodjelnom reznom jedinicom s dvije rezne oštrice. / **GR** Ο πολυκόφτης SCB 3000WH είναι εξοπλισμένος με μονοκόμματα μονάδα λεπίδων που διαθέτει δύο λεπίδες τεμαχισμού.

**B****C**

**D**

E

|                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| <br> | ✓                                                                                 | ✗                                                                                 | ✓                                                                                  |
|                                                                                     | ✓                                                                                 | ✓                                                                                 | ✓                                                                                  |
|                                                                                    | ✗                                                                                 | ✗                                                                                 | ✓                                                                                  |



**Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa****UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.****Uwagi ogólne**

- Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej lub percepcyjnej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Z tego urządzenia nie mogą korzystać dzieci. Urządzenie i kabel zasilający przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnego rodzaju miejscach, takich jak:
  - kuchnie w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - gospodarstwa rolne;
  - w hotelach, motelach i innych miejscach mieszkalnych (w tych miejscach urządzenie jest przeznaczone do użytku przez gości);
  - lokale zapewniające nocleg ze śniadaniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.



- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrzami należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z modułem noży, zwłaszcza podczas montażu urządzenia, wyjmowania modułu noży z pojemnika, opróżniania pojemnika i podczas czyszczenia. Nie dotykaj ostrzy tnących.
- Ogólna uwaga dotycząca maszyn do przygotowywania i przetwarzania żywności oraz blenderów: Zachowaj szczególną ostrożność podczas wlewania gorącego płynu do pojemnika urządzenia, ponieważ może on wytrysnąć z urządzenia w wyniku nagłego odparowania.



### **Ostrzeżenie:**

Niewłaściwa lub niezamierzona obsługa może prowadzić do obrażeń.

- Zalecane ustawienia prędkości i czasu przetwarzania produktów zostały podane w rozdziale KRÓTKI PRZEWODNIK PO PRZETWARZANIU SKŁADNIKÓW.
- Maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia wynosi 30 sekund. Przed następnym cyklem pracy należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia na co najmniej 2 minuty. Po dwóch 30-sekundowych cyklach działania należy pozostawić urządzenie na 30 minut do ostygnięcia. Nie przekraczaj maksymalnego czasu pracy i przestrzegaj czasu chłodzenia urządzenia.



## Ostrzeżenie:

Jeżeli konieczne jest dociśnięcie żywności w pojemniku, należy użyć odpowiedniego narzędzia kuchennego, np. kuchenna szpatułka lub łopatką. Nie używaj palców, aby uniknąć zranienia. Ostrza tnące są bardzo ostre.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Jeżeli urządzenie jest pozostawione bez nadzoru, przed każdym montażem, demontażem i czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od sieci.
- Powierzchnie urządzenia i jego akcesoria, które mają kontakt z żywnością, należy czyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

---

## Inne ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z urządzenia

- Z urządzenia i jego akcesoriów należy korzystać zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.
- Urządzenie jest przeznaczone do przetwarzania artykułów spożywczych o stałej konsystencji, do ubijania śmietany lub spieniania mleka. Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie korzystaj z niego w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Zabrania się modyfikowania powierzchni urządzenia w jakikolwiek sposób, np. za pomocą folii samoprzylepnej itp.
- Nie narażaj urządzenia ani jego akcesoriów na działanie środowiska zewnętrznego, ekstremalnych temperatur, nagłych zmian temperatury, bezpośredniego światła słonecznego lub nadmiernie zapyłonego środowiska.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na czystej, płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni. Nie należy umieszczać urządzenia na krawędzi stołu, aby zapobiec jego upadkowi.
- Nie umieszczaj urządzenia ani jego akcesoriów na kuchence elektrycznej lub gazowej ani w jej pobliżu. Przechowuj z dala od otwartego ognia, grzejników i innych źródeł ciepła. Nie umieszczaj urządzenia ani żadnej jego części w zamrażarce.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu ani na jego kablu zasilającym.
- Zadbaj o to, aby przewód sieciowy nie zwisał przez krawędź stołu lub aby nie doszło do jego kontaktu z gorącymi powierzchniami lub ostrymi przedmiotami.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy upewnić się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku.
- Nie zaleca się używania przedłużacza.
- Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że żadna część urządzenia nie jest uszkodzona. Nie używaj urządzenia, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z oryginalnym wyposażeniem producenta.

**Ostrzeżenie:**

Używanie nieoryginalnych akcesoriów może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

- Przed podłączeniem do gniazdka upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo złożone zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie wyposażone jest w blokadę bezpieczeństwa, która uniemożliwia jego uruchomienie, jeżeli jednostka silnikowa nie zostanie prawidłowo umieszczona na pokrywie pojemnika.
- Urządzenie może wibrować podczas pracy.
- Nie przepelniać pojemnika urządzenia. Maksymalna pojemność kielicha jest oznaczona kreską 500 ml. Mleko i śmietana zwiększają swoją objętość podczas ubijania. Nie należy przetwarzać więcej niż 200 ml jednorazowo.
- Przed obróbką żywności w urządzeniu należy usunąć łupiny orzechów, kości, twarde pestki owoców itp.
- Nie przetwarzaj w urządzeniu składników takich jak soda oczyszczona, proszek do pieczenia, drożdże itp.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do przygotowywania ciasta lub puree ziemniaczanego itp.
- Nie używaj urządzenia do przetwarzania płynów innych niż bita śmietana lub mleko.
- Aby zapobiec uszkodzeniu zespołu ostrzy, nie używaj urządzenia do przetwarzania twardych składników, takich jak płatki zbożowe, ziarna kawy, gałka muskatowa, mrożonki, kostki lodu, twarda skórka chleba itp.
- Podczas pracy z gorącymi płynami i produktami spożywczymi zachowaj szczególną ostrożność. Gorąca para lub rozpryski gorących płynów lub żywności mogą spowodować oparzenia.
- Nie umieszczaj żywności w temperaturze powyżej 55°C w pojemniku na urządzenie. Przed włożeniem gorącej żywności do pojemnika należy odczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.
- Jeśli umieścisz gorącą potrawę w pojemniku, ale nie powyżej 55°C, jego powierzchnia się nagrzej. Zachowaj szczególną ostrożność podczas obsługi rozgrzanych powierzchni.
- Nie umieszczaj pokrywy na pojemniku, jeśli znajduje się w nim gorąca żywność. Poczekaj, aż żywność ostygnie do temperatury pokojowej.
- Nigdy nie miksuj gorących produktów. Przed blendowaniem odczekaj do wystygnięcia do temperatury pokojowej.
- Nie otwieraj pokrywy ani nie wyjmuj części silnikowej, gdy urządzenie pracuje.
- Urządzenia nie należy uruchamiać bez produktów. Niewłaściwe użytkowanie może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia.
- Nie pozostawiaj pracującego modułu silnika z pustym pojemnikiem. Jeśli żywność przyklei się do ścianek pojemnika, a zespół ostrzy będzie pusty, wyłącz urządzenie. Odcłącz urządzenie od gniazdka sieciowego. Poczekaj, aż obracające się części zatrzymają się. Zdejmij część silnikową i pokrywę. Za pomocą szpatułki oddziel żywność od ścianek pojemnika. Nie wypuszczaj jedzenia rękami, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrzami do siekania.
- Po użyciu wyłącz i odcłącz urządzenie od gniazdka sieciowego. Przed wyjęciem zespołu silnikowego z pokrywy pojemnika poczekaj, aż obracające się części zatrzymają się. Ostrożnie wyjmij najpierw moduł noży, a następnie żywność z pojemnika, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrzami siekającymi.
- Odcłącz urządzenie od gniazdka sieciowego, wyciągając wtyczkę przewodu zasilającego. Nie ciągnij za kabel zasilający. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem kabla lub gniazdka.
- Nie podłączaj ani nie odcłącz wtyczki przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
- Żadna część tego urządzenia nie jest przeznaczona do użytku w kuchence mikrofalowej, elektrycznej itp.
- Pojemnik urządzenia nie jest przeznaczony do przechowywania żywności.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać modułu silnika, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy, ani myć tych części pod bieżącą wodą.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli jednostka silnikowa została zanurzona w wodzie lub jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. Urządzenie należy przekazać do naprawy lub sprawdzenia w autoryzowanym serwisie.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia. Nie demontuj modułu silnika.
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Manipulując przy urządzeniu w okresie gwarancyjnym, narażasz się na ryzyko utraty praw wynikających z wadliwego działania lub gwarancji jakości.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

**OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA PRODUKCIE LUB W DOKUMENTACJI TOWARZYSZĄCEJ**

Urządzenie klasy ochrony II



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

# Rozdrabniacz do artykułów spożywczych

## Instrukcja obsługi

- Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki SENCOR i mamy nadzieję, że będziesz z niego zadowolony.
- Przed użyciem urządzenia prosimy zapoznać się z instrukcją jego obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz doświadczenie z użytkowaniem urządzeń podobnego typu. Z urządzenia korzystaj wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Jeżeli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, zapewni, aby wraz z urządzeniem została przekazana również niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich jego części. Co najmniej w okresie obowiązywania rękojmi lub gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, opakowanie, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedawcy lub kartę gwarancyjną. W razie konieczności wysyłki urządzenia zalecamy zapakować do oryginalnego pudełka.

### OPIS ROZDRABNIACZA I JEGO AKCESORIÓW (RYS. A)

|                                                  |                                                                    |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>A1</b> Przełącznik prędkości I                | <b>A6</b> Kielich o maksymalnej pojemności 500 ml                  |
| <b>A2</b> Przełącznik prędkości II               | <b>A7</b> Sworzeń środkowy                                         |
| <b>A3</b> Moduł silnika                          | <b>A8</b> Nóżki antypoślizgowe                                     |
| <b>A4</b> Pokrywa pojemnika z uszczelką obwodową | <b>A9</b> Przystawka do ubijania bitej śmietany i spieniania mleka |
| <b>A5*</b> 2-częściowy moduł noży z 4 ostrzami   |                                                                    |

### PRZEZNACZENIE ROZDRABNIACZA

- Rozdrabniacz do żywności wyposażony jest w ostrza do rozdrabniania i przystawkę do ubijania. Ostrza umożliwiają siekanie żywności, takiej jak owoce, warzywa, sery półtwarde i twarde, orzechy, ziola czy chude mięso, a także przygotowywanie delikatnych przecierów lub past owocowych lub warzywnych. Końcówka do ubijania przeznaczona jest do ubijania śmietany i spieniania mleka.

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i jego akcesoria z opakowania.
- Pojemnik **A6**, pokrywę pojemnika **A4**, moduł noży **A5** oraz końcówkę do ubijania **A9** należy dokładnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem kilku kropli płynu do ręcznego mycia naczyń. Oplucz wszystko dokładnie pod czystą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu i wytrzyj do sucha ręcznikiem kuchennym.



#### Ostrzeżenie:

Podczas operowania modulem noża **A5** oraz podczas mycia zachowaj szczególną ostrożność, aby nie zranić się o ostrza. Wyczyść każdą część zespołu nożowego **A5** osobno i przytrzymaj ją za środkową część. Ostrza tnące są bardzo ostre. Nie dotykaj ich.

- Wytrzyj silnik **A3** lekko zwilżoną ściereczką i wysusz ręcznikiem kuchennym.



#### Ostrzeżenie:

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać modułu silnika **A3**, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innym płynie, ani myć tych części pod bieżącą wodą.

### MONTAŻ I DEMONTAŻ ZESPOŁU NOŻOWEGO (RYS. B)

- Zespół noża **A5** składa się z podstawowych noży siekających, które są zamontowane na centralnym sworzniu **A7** na dnie pojemnika **A6** oraz dodatkowych noży do siekania. Do noży bazowych przymocowane są dodatkowe noże rozdrabniające.
- Umieść podstawowe ostrza do siekania na stole. Ostrożnie wsuń pomocniczy zespół tnący na środek podstawowego zespołu tnącego. Przytrzymaj podstawowy moduł noży od góry za część środkową i obróć dodatkowy moduł noży w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż się dodatkowe noże zostaną osadzone w podstawowym module noży. Po zamontowaniu ostrza rozdrabniające będą ustawione poprzecznie do siebie.
- W odwrotny sposób należy zdemontować zespół nożowy **A5** na poszczególne części. Aby wymontować dodatkowe noże tnące, należy przytrzymać podstawowe noże tnące od góry za środkową część. Ostrożnie obróć środkową część dodatkowych ostrzy do krojenia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, pociągnięciem w górę wyjmij je z modułu głównych noży.



#### Ostrzeżenie:

Podczas operowania modulem noży **A5** zachowaj szczególną ostrożność, aby nie zranić się o ostrza. Ostrza tnące są bardzo ostre. Nie dotykaj ich.

### ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE NASADKI DO UBIJANIA Z MODUŁU NOŻA (RYS. C)

- Końcówkę do ubijania **A9** mocuje się na module podstawowych noży, które zakłada się na centralny sworzeń **A7** na dnie pojemnika **A6**. Przed założeniem końcówki do ubijania **A9** do modułu podstawowych noży należy usunąć dodatkowe noże.
- Umieść podstawowe ostrza do siekania na stole. Ostrożnie załóż końcówkę do ubijania **A9** od góry na podstawowy moduł noży tak, aby końcówka do ubijania **A9** dokładnie osiadła na ostrzach zgodnie z rysunkiem.
- Aby wyjąć końcówkę do ubijania **A9** z podstawowego modułu noży należy przytrzymać moduł noży od góry za centralną część, zdjąć końcówkę do ubijania **A9** pociągając ją ku górze.



#### Ostrzeżenie:

Podczas operowania modulem noży **A5** zachowaj szczególną ostrożność, aby nie zranić się o ostrza. Ostrza tnące są bardzo ostre. Nie dotykaj ich.

### KORZYSTANIE Z ROZDRABNIACZA (Rys. D)

- Upewnij się, że jednostka napędowa **A3** jest odłączona od gniazdka elektrycznego.
- Umieść pojemnik **A6** na równej, suchej i stabilnej powierzchni, np. na blacie kuchennym. Wybierz lokalizację w zasięgu gniazdka elektrycznego.
- Umieść moduł noży **A5** lub zestaw do końcówki do ubijania **A9** i podstawowego modułu noży na centralnym sworzniu **A7** na dnie pojemnika **A6**. Podczas zakładania na centralny moduł **A7** przytrzymaj podstawowy moduł noży od góry za środkową część.
- Przygotuj składniki, które będziesz przetwarzać. Pokrój je w kostkę o grubości do 2 cm lub postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale KRÓTKI PRZEWODNIK PO PRZETWARZANIU SKŁADNIKÓW. Końcówka do ubijania **A9** jest przeznaczona wyłącznie do ubijania bitej śmietany lub spieniania mleka.
- Umieść przygotowane składniki w pojemniku **A6**. Podczas napędzania pojemnika **A6** nie przekraczaj linii MAX.

\*Rozdrabniacz SCB 3000WH posiada jednoczęściowy moduł noży z dwoma ostrzami.

- Umieść pokrywę **A4** na pojemniku **A6** i dociśnij ją w dół, aby osadziła się na całym obwodzie na pojemniku **A6**.
- Umieść moduł silnika **A3** na pokrywie **A4**. Upewnij się, że moduł silnika **A3** został osadzony na pokrywie **A4** a stworzeń podstawowego modułu noży został osadzony na module silnika **A3**.



**Ostrzeżenie:**

Bezpiecznik nie pozwoli na uruchomienie urządzenia, jeśli moduł silnika **A3** nie jest prawidłowo umieszczony w pokrywie **A4**.

- Podłącz wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka sieciowego. Naciśnij przełącznik **A1** lub **A2** aby uruchomić moduł silnika **A3** na poziomie prędkości I lub II. Podczas pracy przytrzymuj jedną ręką pojemnik **A6**, zwłaszcza podczas przetwarzania twardej żywności. Zwolnij przełącznik, aby zatrzymać pracę modułu silnika **A3**.
- W przypadku niektórych produktów spożywczych zaleca się stosowanie trybu pulsacyjnego, tj. naciskaj i zwalnij przełącznik na przemian **A1** lub **A2** powtarzaj tę procedurę aż do przetworzenia składników. Zalecane ustawienia prędkości i czasu przetwarzania są podane w rozdziale KRÓTKI PRZEWODNIK PO PRZETWARZANIU SKŁADNIKÓW.



**Ostrzeżenie:**

Maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia wynosi 30 sekund. Przed następnym cyklem pracy należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia na co najmniej 2 minuty. Po dwóch 30-sekundowych cyklach działania należy pozostawić urządzenie na 30 minut do ostygnięcia. Nie przekraczaj maksymalnego czasu pracy i przestrzegaj czasu chłodzenia urządzenia.

- Zwalniając przełącznik **A1** lub **A2** zatrzymaj pracę modułu silnika **A3** zawsze, gdy składniki osiadą na ściankach naczyńa **A6** a silnik **A3** pracuje na biegu jałowym. Odcłóż moduł silnika **A3** od gniazdka. Poczekaj, aż obracające się części zatrzymają się. Zdejmij moduł silnika **A3** i pokrywę **A4**. Za pomocą szpatułki zdejmij żywność ze ścianek pojemnika **A6**. Nie używaj rąk, aby uniknąć obrażeń. Ponownie złoź rozdrabniacz, podłącz je do gniazdka elektrycznego i kontynuuj przetwarzanie żywności.
- Po użyciu odcłóż moduł silnika **A3** od gniazdka. Poczekaj, aż obracające się elementy całkowicie się zatrzymają.
- Zdejmij zespół silnikowy **A3** z pokrywy **A4**. Zdejmij pokrywę **A4** i opróżnij zawartość pojemnika **A6**.
- Z pojemnika **A6** wyjmij najpierw moduł noży **A5** lub moduł noży z końcówką do ubijania **A9** a następnie wyjmij przetworzoną żywność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrzem do siekania.



**Ostrzeżenie:**

Podczas operowania modulem noży **A5** zachowaj szczególną ostrożność, aby nie zranić się o ostrza. Ostrza tnące są bardzo ostre. Nie dotykaj ich.

- Po każdym użyciu dokładnie wyczyść wszystkie części, które miały kontakt z żywnością, zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

**SZYBKE ZASADY OBRÓBKII PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH**

| Składniki   potrawy               | Przygotowanie składników przed przetwarzaniem                                                                  | Maksymalna ilość na dawkę | Typ końcówki | Ustawienie prędkości | Zalecany czas przetwarzania |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|----------------------|-----------------------------|
| Przecier jabłkowy                 | Obierz jabłka, usuń rdzenie, pokrój je na kostki o wielkości 2 cm i pozwól im się dusić, aż staną się miękkie. | 250 g                     |              | II                   | 15–20 s                     |
| Cebula                            | Cebulę obierz i pokrój na ćwiartki. W przypadku większych cebulek należy przeciąć ćwiartki na pół.             | 200 g                     |              | I                    | 10–15 s   tryb impulsowy    |
| Orzechy włoskie                   | Orzechy pozbaw łupinek.                                                                                        | 150 g                     |              | II                   | 10–15 s                     |
| Sery półtwarde                    | Pokrój ser w 2 cm kostkę.                                                                                      | 200 g                     |              | II                   | 10–15 s                     |
| Sery twarde                       | Pokrój ser w 2 cm kostkę.                                                                                      | 200 g                     |              | II                   | 20 s                        |
| Czerstwe pieczywo na bułkę tartą  | Obierz i pokrój w kostkę o wielkości ok. 2 cm.                                                                 | 50 g (około 1 bułka)      |              | II                   | 10 s   tryb pulsacyjny      |
| Herbatniki dla dzieci lub ciastka | Przekrój ciastka lub ciastka na mniejsze kawałki.                                                              | 70 g                      |              | II                   | 15 s   tryb impulsowy       |
| Chude mięso                       | Usuń kość z mięsa i pokrój w kostkę o wielkości 2 cm.                                                          | 200 g                     |              | II                   | 20–25 s                     |
| Świeże zioła                      | Skróć łodygi do długości 5 cm.                                                                                 | 20 g                      |              | I                    | 10 s   tryb impulsowy       |
| Świeże mleko                      | Schłodzone do około 6°C                                                                                        | 200 ml                    |              | II                   | 30 s                        |
| Śmietana do ubijania              | Schłodzona do około 6°C                                                                                        | 200 ml                    |              | II                   | 30 s                        |



#### Uwaga:

Szybki przewodnik po przetwarzaniu składników zapewnia jedynie reprezentatywny przegląd surowców.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA (RYS. E)

- Przed jakimkolwiek czyszczeniem lub konserwacją urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od gniazdka sieciowego. Przed czyszczeniem należy rozebrać urządzenie na poszczególne elementy. Przed przystąpieniem do demontażu należy odczekać, aż elementy obrotowe się zatrzymają. Nie zapomnij rozebrać modułu noży **A5** na poszczególne elementy lub zdjąć końcówkę do ubijania **A9** z podstawowego modułu noży.
- Do czyszczenia nigdy nie używaj rozcieńczalników, metalowych lub innych czyszczyków do naczyń lub myjących środków ściernych. Mogłoby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia i jego akcesoriów.



#### Ostrzeżenie:

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy zanurzać modułu silnika **A3**, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innym płynie, ani myć tych części pod bieżącą wodą.



#### Ostrzeżenie:

Podczas operowania modułem noży **A5** oraz podczas mycia zachowaj szczególną ostrożność, aby nie zranić się o ostrza. Ostrza tnące są bardzo ostre. Nie dotykaj ich.

- Po każdym użyciu umyj urządzenie. W pojemniku **A6** nie przechowuj żywności ani nie pozwalaj, aby resztki jedzenia w niej wyschły. Zasniedzone resztki jedzenia będą trudniejsze do usunięcia.
- Pojemnik **A6**, pokrywę pojemnika **A4**, moduł noży **A5** i końcówkę do ubijania **A9** należy dokładnie umyć ciepłą wodą z dodatkiem kilku kropli płynu do ręcznego mycia naczyń. Należy zwrócić szczególną uwagę na czyszczenie pokryw **A4**, jej obwodowych uszczeltek oraz przestrzeni pod nią. Modułu noży **A5** nie myj zanurzając go w spienionym roztworze wody z detergentem kuchennym. Jeśli ostrza tnące są pokryte pianką, czyszczenie może spowodować obrażenia. Oplucz wszystko dokładnie pod czystą bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu i wytrzyj do sucha ręcznikiem kuchennym.
- Pojemnik **A6**, pokrywę **A4** (bez uszczelki obwodowej) oraz końcówkę do ubijania **A9** można myć w górnym koszu zmywarki do naczyń w temperaturze do 55° C. Pozostałe elementy urządzenia nie są przeznaczone do mycia w zmywarce.
- Zawsze sprawdzaj, czy obwodowe uszczelki pokryw są czyste. Pozostałości brudu mogą spowodować, że uszczelka nie będzie działać prawidłowo.
- W przypadku zanieczyszczenia przestrzeni wokół środkowego sworznia **A7** należy odkręcić śrubę na dole pojemnika **A6** a wyjąć sworznie **A7**. Oczyszczaj obszar wokół otworu na sworznie **A7**. Włóż z powrotem sworznie **A7** na swoje miejsce. Pamiętaj, aby umieścić metalową podkładkę pod sworzniem **A7** i odpowiednio dokręcić śrubę na dole pojemnika **A6**.
- Do usuwania zabrudzeń z modułu silnika **A3** należy używać lekko zwilżonej ściereczki. Wytrzyj oczyszczoną powierzchnię modułu silnika **A3** do sucha miękką ściereczką.
- Regularnie sprawdzaj, czy centralny sworznie **A7** jest prawidłowo zamocowany na swoim miejscu i w razie potrzeby dokręć śrubę na dole pojemnika **A6**.

### PRZECZYSZCZANIE

- Wyczyść rozdrabniacz i jego akcesoria zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA. Przed przechowywaniem rozdrabniacza i jego akcesoria muszą być czyste i suche.
- Przechowuj rozdrabniacz i jego akcesoria w czystym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

### DANE TECHNICZNE

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Nominalny zakres napięcia.....                            | 220–240 V |
| Częstotliwość nominalna.....                              | 50/60 Hz  |
| Znamionowy pobór mocy.....                                | 400 W     |
| Klasa ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym)..... | II        |
| Głośność.....                                             | 85 dB(A)  |
| Maksymalna pojemność zbiornika wynosi.....                | 500 ml    |

Deklarowana wartość emisji głośności tego urządzenia wynosi 85 dB(A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

### Wyjaśnienie terminów technicznych

#### Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym:

Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmacnionej izolacji.

### WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANAMI

Zużyte opakowanie oddaj do punktu wyznaczonego przez gminę do składowania odpadów.

### UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wyrzucaj do zwykłych odpadów komunalnych. Aby je prawidłowo zutylizować, odnówic lub poddać recyklingowi, przekaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

#### Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować ten wyrób, po potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji zwróć się do lokalnych urzędów lub sprzedawcy produktu.

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.



FAST ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621  
CZ-251 01 Říčany  
[www.sencor.com](http://www.sencor.com)  
[info@sencor.cz](mailto:info@sencor.cz)